

## Une nouvelle thérapie contre le cancer du sein métastatique passe de l'essai clinique à la pratique médicale standard en un temps record.

**L'appui des donateurs des essais cliniques locaux redonne de l'espoir aux patients d'Ottawa atteints d'un cancer du sein métastatique**



Dr Shailendra Verma

« La biologie des tumeurs est complexe, » explique le Dr Shailendra Verma, oncologue d'Ottawa. Au cours des 30 dernières années, Dr Verma a mené un grand nombre d'essais cliniques importants à Ottawa qui ont pavé la voie à diverses avancées dans le domaine du traitement du cancer du sein. Il a aussi soigné des centaines de femmes atteintes du cancer du sein en se servant de nouvelles thérapies fondées sur des preuves dès leur disponibilité. « Notre compréhension du cancer au niveau moléculaire s'est grandement améliorée. De plus

en plus, les nouvelles thérapies sont établies au niveau moléculaire, ce qui fait que nous avons maintenant un nombre grandissant de thérapies ciblées dont nous savons qu'elles conviendront à la biologie de la tumeur du patient en particulier. »

Pour le cancer du sein métastatique, un cancer qui s'est répandu au-delà du sein, il existe de nombreux traitements, mais aucun d'entre eux n'est curatif. De plus en plus de thérapies visent différents *sous-types* de cancer, par exemple les cancers à récepteurs d'œstrogènes positifs (ER) ou HER-2 positifs. Le sous-type le plus courant est ER positif, où la croissance du cancer dépend de l'œstrogène.

Ces cancers sont traités avec différents antiœstrogènes comme le tamoxifène. Depuis près de 10 ans, nous n'avons vu aucune avancée *importante* dans le traitement de ce sous-type de cancer du sein, mais, aujourd'hui, de nouveaux agents qui ciblent précisément les voies de croissance de ce cancer font l'objet de tests. Palbociclib est l'un de ces traitements. Le médicament a été testé lors de l'essai clinique Paloma-3, ici à Ottawa et ailleurs dans le monde.

« Cet essai représente un immense progrès dans le traitement du cancer du sein métastatique et dépendant de l'œstrogène (ER positif), » déclare Dr Verma. En raison de la participation enthousiaste de femmes du monde entier, l'étude s'est terminée tôt et, selon les résultats favorables, on prévoit que le palbociclib

fera partie des protocoles de soin standards relativement à ce sous-type de cancer.

L'essai clinique Paloma-3 n'est qu'un seul essai parmi les 200 essais cliniques qui se déroulent à Ottawa et qui ont lieu en partie grâce aux donateurs de la Fondation du cancer de la région d'Ottawa.

Le palbociclib a reçu l'approbation de la U.S. Food and Drug Administration (FDA) en février 2015 et en est aux dernières étapes de l'approbation régulatrice au Canada. Dr Verma s'attend à ce que ce nouveau traitement du cancer du sein métastatique chez les patients résistants aux thérapies endocrines existantes soit offert à la population d'Ottawa très bientôt.

**En appuyant les essais cliniques locaux, vous aidez tous les patients atteints du cancer du sein**

**9 nouveaux médicaments qui n'étaient pas offerts il y a 10 ans**

Palbociclib n'est pas le seul résultat positif des essais cliniques rendus possibles par votre soutien. Au cours des 10 dernières années, 9 nouveaux médicaments contre le cancer du sein qui sont devenus des pratiques standards sont nés des essais cliniques auxquels des patients d'Ottawa ont participé et ont contribué à mener ce projet à terme.

**Eribulin** **Trastuzumab**  
Letrozole **Pertuzumab**  
**Anastrozole** Goserelin acetate  
**Exemestane Nab-paclitaxel**  
**Trastuzumab emtansine**

# La « femme miracle » qui déjoue les pronostics

*Pendant des années, Toni McVeigh n'avait aucune idée que le cancer se propageait dans son corps. Aujourd'hui, elle profite de la vie après avoir participé à un essai clinique révolutionnaire qui donne de l'espoir aux personnes atteintes d'un cancer du sein métastatique.*

Toni McVeigh avait hâte à sa réduction mammaire, chirurgie visant à soulager ses maux de dos. Cependant, un mois après l'opération, en 2007, elle a reçu des nouvelles surprenantes. Elle avait le cancer du sein. Même si c'était un grand choc, la bonne nouvelle était que le cancer avait été décelé tôt. Elle a suivi la recommandation de son médecin et a subi une mastectomie bilatérale. Au grand soulagement de Toni, de son mari, Bryan, et de leurs deux fils adultes, il ne lui a fallu aucun autre traitement.

La vie de Toni est retournée à la normale pendant les cinq années suivantes. Elle a profité de ses étés en allant au chalet et en jouant au golf. Ce n'est que lorsqu'elle a développé une toux persistante difficile à traiter que ses médecins ont fait une terrible découverte. Son cancer du sein s'était propagé dans ses poumons et son foie.

Peu après, Toni a commencé à avoir des problèmes d'yeux. Elle avait une tumeur dans l'œil. Une IRM a démontré que le cancer avait aussi atteint son cerveau. Puis, une scintigraphie osseuse a détecté d'autres cellules cancéreuses. Le

**...les tumeurs ont tellement rétréci qu'elles sont « difficiles à voir ».**

cancer l'emportait sur son corps, et de moins en moins de traitements s'offraient à Toni. C'est à ce moment qu'elle a décidé de participer aux essais cliniques. C'est alors qu'elle a trouvé de l'espoir dans de nouvelles thérapies.

« Je me suis inscrite à l'essai clinique Paloma-3 en mars 2014. C'est la troisième fois que je participe à un essai. Mes médecins



*Toni McVeigh (deuxième à partir de la droite) avec son époux et ses fils*

ont dit que je réagissais bien aux médicaments. » En effet, elle réagissait très bien. À présent, le médecin de Toni rapporte que les tumeurs ont tellement rétréci qu'elles sont « difficiles à voir ».

En fait, plusieurs femmes faisant partie de l'étude présentaient de nettes améliorations. Les résultats étaient à un tel point convaincants que l'essai s'est terminé plus tôt que prévu, et la thérapie, qui est déjà approuvée aux États-Unis, franchit actuellement les dernières étapes d'approbation au Canada. Ce médicament deviendra un traitement standard contre ce type de cancer du sein métastatique et constituera une autre option offerte aux patients. « Je suis très heureuse que d'autres femmes dans ma situation auront accès à ce traitement, » dit Toni.

D<sup>r</sup> Shailendra Verma, chercheur principal dans cette étude, décrit le processus des essais cliniques comme un véritable travail d'équipe alliant le bureau des essais cliniques, les chercheurs et les patients. « Je dois vraiment souligner l'importance des femmes qui participent à cet essai. Elles ont

joué un rôle crucial dans la découverte et le processus d'innovation. »

Toni dit se sentir bien, mais admet qu'elle n'a pas l'énergie qu'elle avait avant le cancer. « Je suis simplement reconnaissante de pouvoir passer du temps avec mon petit-fils. Je peux encore jouer au golf et je profite beaucoup du chalet et du lac, du moins jusqu'à ce qu'il neige. »

Elle ajoute avec un sourire : « D<sup>r</sup> Clemons, mon oncologue, m'appelle la "femme miracle". Je suppose que c'est vrai! »

Toni McVeigh est l'une des sept femmes d'Ottawa qui ont pris part à l'essai clinique révolutionnaire Paloma-3, mené par le chercheur D<sup>r</sup> Shailendra Verma. Cet essai clinique a touché 521 femmes du monde entier qui étaient atteintes d'un cancer du sein métastatique dont le cancer avait continué de croître malgré les traitements standards. **Sans le soutien des donateurs, cet essai n'aurait pas pu être réalisé à Ottawa.**

# Grâce au coaching en matière de cancer, Jen a reçu le soutien et l'information quand elle en avait besoin

## Aujourd'hui, Jen donne à son tour

Jen Mielke n'était pas inquiète le jour de sa mammographie et de son ultrason. Même son médecin ne croyait pas que la bosse que Jen avait découverte dans son sein était dangereuse. Mais le radiologue savait immédiatement que quelque chose n'allait pas. « J'étais encore allongée sur la table d'examen et il m'a dit que j'allais être recommandée à un chirurgien et en IRM, car la bosse s'était révélée anormale, » se rappelle Jen.

Jen a reçu un diagnostic de cancer du sein, après quoi son plan de traitement lui a été présenté : lumpectomie, chimiothérapie, radiation et traitement ciblé. « Les deux premières semaines ont été incroyablement éprouvantes, » admet Jen. « Je ne pouvais pas rester seule. Le plus difficile a été de voir ma famille et mes amis recevoir la nouvelle. Certains ont eu encore plus de difficulté que moi. »

Comme plusieurs personnes aux prises avec le cancer, Jen avait des questions et des objectifs. Elle voulait demeurer active et en aussi bonne santé que possible pendant son traitement. Elle voulait aussi créer un réseau de soutien allant au-delà de ses proches. Après quelques recherches, elle a découvert le coaching en matière de cancer, offert au centre Maplesoft de la Fondation du cancer de la région d'Ottawa. « Mon coach et moi avons travaillé ensemble pour identifier ce qui était important pour moi. Elle m'a parlé des ressources offertes au centre, comme la salle d'exercice et le programme de nutrition. Le support que j'y ai trouvé m'a été d'une valeur inestimable, » dit-elle.

Depuis, Jen a discuté avec plusieurs personnes atteintes du cancer ou soignant une personne ayant cette maladie. « J'ai une amie qui a perdu sa mère à cause du cancer du pancréas et une autre amie qui avait peur d'annoncer à ses enfants qu'elle avait le cancer. Toutes les deux auraient pu profiter du coaching en matière de cancer, » dit Jen.



Jen Mielke (deuxième à partir de la droite) et amies

Il y a aussi l'homme que Jen a rencontré pendant ses traitements de chimiothérapie. « C'était son premier traitement, et il était très nerveux. Il était là tout seul, le jour de sa fête. Je me suis dit combien le coaching pourrait l'aider, » rajoute-t-elle.

Jen a terminé ses traitements en février et a commencé à penser à diverses façon dont elle pourrait augmenter la visibilité de la Fondation du cancer de la région d'Ottawa et du coaching en matière de cancer. C'est alors que son amie Jennifer lui a parlé d'un festival du film dont le but serait d'amasser des fonds pour la Fondation du cancer. Lumières! Caméras! Cure! aura lieu le 22 octobre et donnera aux invités l'occasion de voir les plus grands talents du Canada sur grand écran tout en faisant leur part pour changer la vie de nombreuses personnes dans la région d'Ottawa touchées par le cancer.

« L'événement appuie les cinéastes féminines et une cause qui touche les personnes de la région, » explique Jen. « Pour moi, c'est un moyen de redonner à la Fondation du cancer et la remercier pour le merveilleux soutien que j'y ai reçu. »



**DATE :** Jeudi 22 octobre 2015

**HEURE :** Réception à 18 h, projection à 19 h

**LIEU :** Algonquin Commons Theatre, 1385, avenue Woodroffe, Building E

**ACHAT DES BILLETS :**

<http://www.algonquinsa.ticketfly.com/> ou en personne, au box-office du Algonquin Commons Theatre



Coach en matière  
de cancer  
Patti Barrett-Robillard

## Le mot du coach :

### La coach Patti Barrett-Robillard décrit dans ses propres mots combien le coaching en matière de cancer touche ses clients

*Le client qui est assis devant moi, au centre Maplesoft de la Fondation du cancer de la région d'Ottawa, est atteint d'un cancer avancé. Il a très mal, ce qui est nouveau pour lui. Jusqu'à tout récemment, il se sentait bien. Mon client admet qu'il a peur de vivre avec cette douleur et de voir sa*

*qualité de vie se détériorer. Nous avons discuté de ses choix en matière de gestion de la douleur et avons dressé une liste de questions à poser à son médecin qui les aidera à choisir ensemble ce qui lui convient le mieux.*

*Peu de temps après, mon client et son épouse reviennent pour une autre consultation. Son médecin lui a prescrit un médicament, et la douleur de mon client s'est dissipée à 100 %. Il a recommencé à pratiquer ses activités préférées. Je vois bien que son épouse est soulagée. « J'ai pu ravoïr mon mari, » dit-elle.*

Ce client, c'en est un parmi les centaines que je rencontre à titre de coach en matière de cancer. Chaque personne a reçu un diagnostic de cancer ou prend soin d'une personne qui a reçu un tel diagnostic, mais leur histoire, leurs besoins, leurs objectifs et leurs craintes sont aussi uniques que leur personnalité. Mon travail est

de donner au client un endroit où il peut parler de ce que son cancer signifie pour lui et ce dont il a besoin pour gérer ses besoins très personnels.

Certains clients veulent se concentrer sur l'exercice et la nutrition. D'autres souffrent d'anxiété et veulent gérer leur stress. Plusieurs cherchent un endroit rassurant où ils peuvent poser des questions et discuter des choix qui s'offrent à eux.

Notre approche est holistique. Nous aidons les gens avec la respiration profonde et la méditation et explorons les moyens de composer avec le stress d'un diagnostic de cancer. Nous les aidons à trouver l'information dont ils ont besoin pour prendre les décisions qui leur conviennent. Nous aidons aussi les soignants pour qu'ils puissent soutenir leur proche.

**Chaque jour, mes collègues et moi voyons à quel point le coaching en matière de cancer change la vie de nos clients. Ce programme leur donne la chance de parler de ce dont ils ont besoin et de trouver les moyens d'avancer et d'avoir une meilleure qualité de vie. Nous sommes très reconnaissants de la générosité de nos amis comme vous. Après tout, c'est votre soutien de la Fondation du cancer qui rend tout ceci possible.**

## Famille et charité : Rédiger un testament signifiant

### La Fondation du cancer de la région d'Ottawa se joint à d'autres œuvres de bienfaisance de la région à l'occasion d'une séance d'information spéciale

#### Le moment est-il venu de mettre votre testament à jour?

Avez-vous songé aux avantages d'inclure un don à votre organisme favori dans votre testament? Vous pourriez bénéficier d'une grande économie d'impôt, certes, mais il y a d'autres facteurs dont il faut tenir compte.

Pour vous aider à mieux comprendre les avantages de rédiger un testament signifiant, la Fondation du cancer de la région d'Ottawa est fière de s'allier à six autres organismes de bienfaisance pour organiser une séance d'information spéciale qui aura lieu le vendredi 16 octobre 2015. Vous recevrez tous les renseignements pertinents et justes dont vous pourriez avoir besoin. Les partenaires participants sont les suivants : le Centre de santé des Anciens Combattants Perley Rideau, la Fondation du Centre national des arts, Centraide Ottawa, la Fondation de l'Hôpital Montfort et la Banque d'alimentation d'Ottawa.

La séance est gratuite et inclut le stationnement et un léger dîner. Nous vous encourageons à vous inscrire tôt, car les places sont limitées. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec Marianne Loken par téléphone au 613-247-3527 poste 263 ou par courriel à [mloken@ottawacancer.ca](mailto:mloken@ottawacancer.ca).

**Date :** vendredi 16 octobre 2015  
**Heure :** Inscription à 9 h 30 et présentation de 10 h à 12 h  
**Lieu :** Centraide United Way Ottawa, 363 chemin Coventry, Ottawa

*Une session sera offerte en anglais le 25 septembre au Centre de santé des Anciens Combattants Perley Rideau.*